

Godina XXII

Petak, 21. rujna/septembra 2018. godine

Broj/Број

65

Година XXII

Петак, 21. септембра 2018. године

ISSN 1512-7494 - hrvatski jezik

ISSN 1512-7508 - srpski jezik

ISSN 1512-7486 - bosanski jezik

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE

897

Na temelju članka IV.4.a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine na 42. sjednici Doma naroda, održanoj 11. rujna 2018. godine i na 11. hitnoj sjednici Zastupničkog doma, održanoj 17. rujna 2018. godine, donijela je

ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O KAZNENOM POSTUPKU BOSNE I HERCEGOVINE

Članak 1.

U Zakonu o kaznenom postupku Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06, 29/07, 32/07, 53/07, 76/07, 15/08, 58/08, 12/09, 16/09, 93/09 i 72/13) članak 84. mijenja se i glasi:

"Članak 84.

(Pravo svjedoka da ne odgovara na pojedina pitanja)

- (1) Svjedok ima pravo ne odgovarati na pojedina pitanja kada je vjerojatno da će ga odgovor na ta pitanja izložiti kaznenom progonom.
- (2) Svjedok koji koristi pravo iz stavka (1) ovoga članka, odgovorit će na ta pitanja ako glavni tužitelj pismeno izjaví da neće poduzeti kazneni progon svjedoka za radnje koje svjedok navede u svome iskazu. Primjerak pismene izjave glavnog tužitelja uručit će se svjedoku.
- (3) Glavni tužitelj može dati izjavu iz stavka (2) ovoga članka pod uvjetom da je iskaz svjedoka važan za dokazivanje da je druga osoba počinila kazneno djelo iz stavka (4) ovoga članka.
- (4) Izjavu iz stavka (2) ovoga članka glavni tužitelj može dati u postupku koji se vodi zbog:
 - a) kaznenih djela protiv integriteta Bosne i Hercegovine,

- b) kaznenih djela protiv čovječnosti i vrijednosti zaštićenih međunarodnim pravom,
- c) kaznenih djela terorizma,
- d) kaznenih djela - izazivanje nacionalne, rasne i vjerske mržnje, razdora i netrpeljivosti; protupravno lišavanje slobode; neovlašteno prisluškivanje i zvučno ili optičko snimanje; povreda slobode opredjeljenja birača; krivotvorene novca; krivotvorene vrijednosnih papira; pranje novca; utaja poreza ili prijevara; krijumčarenje; organiziranje skupine ljudi ili udruge za krijumčarenje ili rasturanje neocarunjene robe; carinska prijevara; primanje dara i drugih oblika koristi; davanje dara i drugih oblika koristi; primanje nagrade ili drugog oblika koristi za trgovinu utjecajem; davanje nagrade ili drugog oblika koristi za trgovinu utjecajem; zlouporaba položaja ili ovlasti; protuzakonito oslobođenje osobe lišene slobode; pomoći počinitelju poslije počinjenja kaznenog djela; pomoći osobi optuženoj od međunarodnog kaznenog suda; sprječavanje dokazivanja; otkrivanje identiteta zaštićenog svjedoka; ometanje pravde; udruživanje radi činjenja kaznenih djela; organizirani kriminal,
- e) drugih kaznenih djela za koja se može izreći kazna zatvora od pet godina ili teža kazna.

- (5) U izjavi iz stavka (2) ovoga članka konkretno će se navesti da se odnosi samo na kazneno djelo koje je počinio svjedok, za koje je zaprijećena kazna iste težine ili manja kazna od one utvrđene za kazneno djelo u vezi s kojim se svjedoči ili za koje se vodi postupak i da se ne može odnositi na kaznena djela za koja je propisana kazna zatvora od najmanje 10 godina.
- (6) Sud će rješenjem utvrditi je li izjava glavnog tužitelja iz stavka (2) ovoga članka sukladna sa st. (4) i (5) ovoga članka i odrediti odvjetnika za savjetnika svjedoku za vrijeme saslušanja.

- (7) Nakon što Sud donese rješenje iz stavka (6) ovoga članka, glavni tužitelj će pozvati svjedoka da dade svoj iskaz. Prije saslušanja svjedok će dati pismenu izjavu da će kao svjedok u kaznenom postupku dati istinit iskaz i da neće prešutjeti ništa što mu je poznato o kaznenom djelu o kojem daje iskaz i njegovom počinitelju.
- (8) Nakon što svjedok dade iskaz, glavni tužitelj donijet će rješenje o imunitetu svjedoka za kazneno djelo koje proizlazi iz iskaza svjedoka danog sukladno stavku (2) ovoga članka. U rješenju će biti navedeni činjenični opis i pravna kvalifikacija kaznenog djela, za koje se neće poduzeti kazneni progon svjedoka.
- (9) Ako svjedok tijekom kaznenog postupka ne postupi sukladno stavku (7) ovoga članka, glavni tužitelj donijet će rješenje s obrazloženjem, kojim se uskraćuje svjedoku davanje imuniteta za kazneno djelo na koje se odnosio iskaz svjedoka iz stavka (2) ovoga članka. Tužitelj će uskratiti imunitet i u slučaju da se radnje koje je svjedok naveo u svome iskazu odnose na kaznena djela za koja se ne može dati imunitet u smislu st. (4) i (5) ovoga članka. U tim slučajevima, iskaz svjedoka s odgovorima na pitanja iz stavka (1) ovoga članka izdvojiti će se iz spisa predmeta i čuvati odvojeno, te se ne može koristiti u kaznenom postupku protiv svjedoka.
- (10) U slučaju da glavni tužitelj ne donese rješenje iz stavka (8) ovoga članka, iskaz svjedoka s odgovorima na pitanja iz stavka (1) ovoga članka izdvojiti će se iz spisa predmeta i čuvati odvojeno, te se ne može koristiti u kaznenom postupku protiv svjedoka.
- (11) Protiv svjedoka iz stavka (2) ovoga članka može se poduzeti kazneni progon za kazneno djelo davanja lažnog iskaza."

Članak 2.

U članku 117. točka d) mijenja se i glasi:

- "d) izazivanje nacionalne, rasne i vjerske mržnje, razdora i netrpeljivosti; protupravno lišavanje slobode; neovlašteno prisluškivanje i zvučno ili optičko snimanje; povreda slobode opredjeljenja birača; krivotvorene novac; krivotvorene vrijednosne papira; pranje novca; utaja poreza ili prijevara; krijumčarenje; organiziranje skupine ljudi ili udruge za krijumčarenje ili rasturanje neocarajnene robe; carinska prijevara; primanje dara i drugih oblika koristi; davanje dara i drugih oblika koristi; primanje nagrade ili drugog oblika koristi za trgovinu utjecajem; davanje nagrade ili drugog oblika koristi za trgovinu utjecajem; zlouporaba položaja ili ovlasti; protuzakonito oslobođenje osobe lišene slobode; pomoći počinitelju poslije počinjenog kaznenog djela; pomoći osobi optuženoj od medunarodnog kaznenog suda; sprječavanje dokazivanja; otkrivanje identiteta zaštićenog svjedoka; ometanje pravde; udruživanje radi počinjenja kaznenih djela; organizirani kriminal;".

Iza točke d) dodaje se točka e), koja glasi:

- "e) druga kaznena djela za koja se može izreći kazna zatvora od pet godina ili teža kazna".

Članak 3.

U članku 118. stavak (3) mijenja se i glasi:

- "(3) Istražne radnje iz članka 116. stavka (2) toč. od a) do d) i točka g) ovoga zakona mogu trajati najdulje do mjesec dana, a ako one daju rezultate i postoji razlog da ih se nastavi provoditi radi prikupljanja dokaza, mogu se na obrazložen prijedlog tužitelja produljiti za još mjesec dana, s tim što mjere iz toč. od a) do c) mogu ukupno trajati najdulje šest mjeseci za kaznena djela za koja se može izreći kazna zatvora od pet godina ili teža kazna, a za ostala kaznena

djela najdulje četiri mjeseca. Mjere iz toč. d) i g) mogu ukupno trajati najdulje tri mjeseca za kaznena djela za koja se može izreći kazna zatvora od pet godina ili teža kazna, a za ostala kaznena djela najdulje dva mjeseca. Iznimno u odnosu na kazneno djelo organiziranog kriminala i kaznena djela terorizma, istražne radnje iz članka 116. stavka (2) toč. od a) do d) i točka g) ovoga zakona, ako one daju rezultate i postoji razlog da ih se nastavi provoditi radi prikupljanja dokaza, mogu se na obrazložen prijedlog tužitelja produljiti još do tri mjeseca. Prijedlog za radnju iz članka 116. stavka (2) točke f) ovoga zakona može se odnositi samo na jednokratni akt, a zahtjev za svaku sljedeću radnju protiv iste osobe mora sadržavati razloge koji opravdavaju njezinu primjenu."

Članak 4.

U članku 224. (Obustava istrage) u stavku (1) iza točke d) briše se interpunkcijski znak točka, stavlja zarez i dodaje nova točka e), koja glasi:

- "e) postoje druge okolnosti za obustavu istrage iz članka 225. stavka (5), odnosno članka 226. stavka (3) ovoga Zakona".

U stavku (3) iza riječi: "točke c)" dodaju se riječi: "i točke e)".

Članak 5.

Članak 225. mijenja se i glasi:

"Članak 225.

(Okončanje istrage)

- (1) Tužitelj okončava istragu kad nade da je stanje stvari dovoljno razjašnjeno da se može podići optužnica. Okončanje istrage bit će zabilježeno u spisu.
- (2) Ako se istraga ne okonča u roku od šest mjeseci od donošenja naloga o provođenju istrage, tužitelj će obavijestiti glavnog tužitelja o razlozima neokončanja istrage. Glavni tužitelj odredit će u roku od 30 dana novi rok za okončanje istrage, koji ne može biti dulji od šest mjeseci, odnosno koji ne može biti dulji od jedne godine za kaznena djela za koja se može izreći kazna zatvora u trajanju od deset godina ili teža kazna, te naložiti poduzimanje potrebnih mjera za okončanje istrage.
- (3) Ako istragu nije bilo moguće okončati u roku iz stavka (2) ovoga članka, tužitelj će u roku od osam dana obavijestiti glavnog tužitelja, osumnjičenika i oštećenika o razlozima zbog kojih istraga nije okončana.
- (4) Osumnjičenik i oštećenik u roku od 15 dana od dana dostave obavijesti iz stavka (3) ovoga članka mogu podnijeti pritužbu glavnom tužitelju zbog trajanja postupka. Ako glavni tužitelj utvrđi da je pritužba osnovana, u roku od 30 dana odredit će novi rok u kojem se, ako postoje procesne pretpostavke, istraga mora okončati, a koji ne može biti dulji od šest mjeseci, odnosno koji ne može biti dulji od jedne godine za kaznena djela za koja se može izreći kazna zatvora u trajanju 10 godina ili teža kazna, te naložiti poduzimanje potrebnih mjera za okončanje istrage, o čemu će obavijestiti podnositelja pritužbe u roku od 15 dana.
- (5) Ako istraga ne bude okončana u roku iz stavka (4) ovoga članka, a postoje procesne pretpostavke, smatrać će se da je istraga obustavljena, o čemu tužitelj donosi naredbu i u roku od 15 dana o tome obavještava glavnog tužitelja, osumnjičenika i oštećenika.
- (6) Optužnica se ne može podići ako osumnjičenik nije bio ispitani."

Članak 6.

Članak 226. mijenja se i glasi:

"Članak 226.

(Podizanje optužnice)

- (1) Kad tijekom istrage tužitelj nade da postoji dovoljno dokaza iz kojih proizlazi osnovana sumnja da je osumnjičenik počinio kazneno djelo, pripremit će i uputiti optužnicu sucu za prethodno saslušanje u roku od 30 dana od dana kada je okončanje istrage zabilježeno u spisu.
- (2) Ako tužitelj ne uputi optužnicu u roku iz stavka (1) ovoga članka, dužan je u roku od osam dana obavijestiti o razlozima nepodizanja optužnice glavnog tužitelja, koji će poduzeti mјere da tužitelj u roku, koji ne može biti dulji od 30 dana, podigne optužnicu. Osumnjičenik i oštećenik bit će obaviješteni o određivanju dodatnog roka.
- (3) Ako tužitelj u roku iz stavka (2) ovog članka ne podigne optužnicu, obavijestit će o tome glavnog tužitelja, te osumnjičenog i oštećenog koji imaju pravo u roku od osam dana od isteka tog roka podnijeti pritužbu glavnom tužitelju. Glavni tužitelj će u roku od 30 dana izdati tužitelju obvezujuće uputstvo da u roku od 30 dana podigne optužnicu. Ako tužitelj i nakon obvezujućeg uputstva glavnog tužitelja ne podigne optužnicu, smatrati će se da je istraga obustavljena, o čemu tužitelj donosi naredbu i u roku od 15 dana o tome obavještava glavnog tužitelja, osumnjičenog i oštećenog.
- (4) Nakon podizanja optužnice, osumnjičenik odnosno optuženik i branitelj imaju pravo uvida u sve spise i dokaze.
- (5) Nakon podizanja optužnice, stranke ili branitelj mogu predložiti sucu za prethodno saslušanje poduzimanje radnji u skladu s člankom 223. ovoga zakona."

Članak 7.

U predmetima u kojima je donesena naredba o provođenju istrage do stupanja na snagu ovoga Zakona, postupak će se nastaviti prema odredbama Zakona o kaznenom postupku Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06, 29/07, 32/07, 53/07, 76/07, 15/08, 58/08, 12/09, 16/09, 93/09 i 72/13).

Članak 8.

Ovaj zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u "Službenom glasniku BiH".

Broj 01,02-02-1-1028/18

17. rujna 2018. godine

Sarajevo

Predsjedatelj Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH Mladen Bošić , v. r.	Predsjedatelj Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH Safet Sofić , v. r.
--	---

Na основу člana IV 4. a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarnra skupština Bosne i Hercegovine na 42. sjednici Doma naroda, održanoj 11. septembra 2018. godine i na 11. sjetnoj sjednici Predstavničkog doma, održanoj 17. septembra 2018. godine, donijela je

ЗАКОН**О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О КРИВИЧНОМ ПОСТУПКУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ****Члан 1.**

У Закonu o kriwijčnom postupku Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06, 29/07, 32/07, 53/07, 76/07, 15/08, 58/08, 12/09, 16/09, 93/09 i 72/13), član 84. miјeњa se i glasi:

"Član 84.

(Право svјedoka da ne odgovara na pojedina pitaњa)

- (1) Cvјedok ima право da ne odgovara na pojedina pitaњa kada je vjerovatno da će ga odgovor na ta pitaњa izložiti kriwijčnom goњењu.
- (2) Cvјedok koji koristi право iz stava (1) ovog člana odgovoriće na ta pitaњa ako glavni tužilač pisменo izjavи da neće preduzeti kriwijčno goњeњe svјedoka za radnje koje svјedok navede u svom iskazu. Primjerak pismene izjave glavnog tužilača uручићe se svјedoku.
- (3) Izjavu iz stava (2) ovog člana glavni tužilač može dati pod uslovom da je iskaz svјedoka vажan za dokazivanje da je drugo лице почinilo kriwijčno djelo iz stava (4) ovog člana.
- (4) Izjavu iz stava (2) ovog člana glavni tužilač može dati u postupku koji se vodi zlog:
 - a) kriwijčnih djela protiv integriteta Bosne i Hercegovine,
 - b) kriwijčnih djela protiv čovječnosti i vrijeđnosti zaštićenih međunarodnim pravom,
 - c) kriwijčnih djela terorizma,
 - d) kriwijčnih djela izazivanja nacionalne, rasne i vјerske mrжњe, razdora i netrpeljivosti; protupravnog лишавањa слобode; neovlašћenog prisluškiвањa i звучног ili optičkog snimanja; повреде слобode opredjeљenja biracha; krijotvorbe novca; krijotvorbe vrijeđnosnih papira; pranja novca; utaja porезa ili prevare; krijujčarenja; организовања групе људи или удruжења за krijujčarenje ili rasturaњa неоцаšnjene robe; царинске превare; примањa dara i drugih oblika koristi; давањa dara i drugih oblika koristi; примањa награде ili другог oblika koristi za trgovinu утицајем; давањa награде ili другог oblika koristi za trgovinu утицајем; злоупotrebe положајa ili овлашћењa; противзаконитog ослобођењa лица лишеног слобode; помоћи починиоцу послије учињенog kriwijčnog djela; помоћи лицu оптужenom od međunarodnog kriwijčnog судa; спречавањa доказивањa; откривањa идентитетa заštićenog svјedoka; ометањa правde; удруживањa radi чињењa kriwijčnih djela; организованog kriminala,
 - e) drugih kriwijčnih djela za koja se може izreći казna затворa od pet godina ili teža kazna.
- (5) U izjavi iz stava (2) ovog člana konkretno će biti navedeno da se односи samo na kriwijčno djelo koje je починio svјedok za koje je заприjećena казna iste težine ili manja kazna od one utvrđene za kriwijčno djelo u vezu s kojim se svјedoci ili za koje se vodi postupak i da se ne može odnositi na kriwijčna djela za koja je propisana kazna затворa od naјmaњe 10 godina.
- (6) Sud će rješenjem utvrditi da li je izjava glavnog tužilača iz stava (2) ovog člana u skladu sa st. (4) i (5) ovog člana i odrediti advokata za savjetnika svјedoku za vrijeđem saslušanja.
- (7) Nakon što Sud donese rješenje iz stava (6) ovog člana, glavni tužilač će pozvati svјedoka da dâ svoj iskaz. Prije saslušanja svјedok će dati pismenu izjavu da će kao svјedok u kriwijčnom postupku dati istinitt iskaz i da neće prehvatiti ništta što mu je poznato o kriwijčnom djelu o kojem daje iskaz i njegovom починиоцу.
- (8) Nakon što svјedok dâ iskaz, glavni tužilač donijeće rješenje o imunitetu svјedoka za kriwijčno djelo koje proizlazi iz iskaza svјedoka datog u skladu sa stavom